

MAYOR BOWSER LIFTS DC STAY-AT-HOME ORDER

May 29, 2020



WHAT DOES IT MEAN FOR YOU?

WHAT NEW THINGS CAN I DO NOW?	ANY RULES OR LIMITS?	DO I HAVE TO WEAR A MASK?
Eat at Restaurants	<ul style="list-style-type: none"> • Outdoor seating only • Max party of 6 people • Tables 6 feet apart 	Yes, masks are required when you are not eating
Go to Non-Essential Stores (like toy stores or clothing stores) to pick up retail goods ordered by phone or online	<ul style="list-style-type: none"> • Curbside pickup only • No store entry • No purchasing in store 	Yes, if you are engaging in business with or in the presence of other people (employee or customer)
Go to Hair Salons & Barber Shops (Hair Services Only)	<ul style="list-style-type: none"> • By appointment only • Stations must be 6 feet apart • No walk-ins or waiting inside 	Yes
Parks and Recreation	<ul style="list-style-type: none"> • Parks open for picnics and low or no-contact sports, like running, tennis and biking • Dog parks, tracks, fields and golf courses open • Playgrounds, pools, gyms and rec centers still closed • Contact sports like basketball, football and soccer are still prohibited 	No, if you can maintain social distance of 6 feet apart *Masks still highly recommended
Get-Togethers with Friends and Small Groups	<ul style="list-style-type: none"> • Up to 10 people • Must stay 6 feet apart 	No, if you can maintain social distance of 6 ft apart *Masks still highly recommended
Farmers' Markets	<ul style="list-style-type: none"> • You can now choose your own produce and buy prepared foods 	Yes
Childcare Facilities	<ul style="list-style-type: none"> • Can open with strict guidelines, including groups of not more than 10 children, no field trips, must social distance, limited visitors 	Adults must wear masks; children 2 and younger should not wear masks; older children have the option to wear masks

* This provides a summary of the Mayor's order; for more details, go to coronavirus.dc.gov/phaseone

EL ALCALDE BOWSER LEVANTA LA ORDEN DE QUEDARSE EN CASA EN DC (29 de mayo de 2020)

¿QUÉ SIGNIFICA PARA USTED?



¿QUÉ ACTIVIDADES NUEVAS PUEDO HACER?	¿HAY ALGUNA REGLA O LÍMITE?	¿DEBO USAR MASCARILLA?
Comer en restaurantes	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sentarse en exteriores únicamente ▪ Grupo de 5 personas máximo ▪ Mesas separadas a 6 pies 	Sí, se requiere usar mascarilla cuando no esté comiendo
Ir a tiendas no esenciales (como jugueterías o tiendas de ropa) para recoger pedidos de artículos minoristas hechos por teléfono o en línea	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Recolección desde la banqueta únicamente ▪ No entrar a la tienda ▪ No hacer compras en la tienda 	Sí, si está realizando negocios con o en la presencia de otras personas (empleado o cliente)
Ir a salas de belleza o barberías (solo servicios de cabello)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Mediante cita únicamente ▪ Las estaciones deben estar a una distancia de a 6 pies ▪ No ir sin cita ni esperar adentro 	Sí
Parques y recreación	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Parques abiertos para días de campo y deportes sin contacto o de bajo contacto, como correr, tenis y ciclismo ▪ Parques para perros, pistas, canchas y campos de golf abiertos ▪ Parques infantiles, albercas, gimnasios y centros recreativos siguen cerrados ▪ Deportes de contacto como básquetbol, fútbol americano y soccer siguen prohibidos 	No, si puede mantener una distancia social de 6 pies *Se recomienda encarecidamente usar mascarilla
Reuniones con amigos y grupos pequeños	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Hasta 10 personas ▪ Debe mantener una distancia de 6 pies 	No, si puede mantener una distancia social de 6 pies *Todavía se recomienda encarecidamente usar mascarilla.
Mercado de productos agrícolas locales	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ahora puede elegir sus propias frutas y verduras y comprar alimentos preparados 	Sí
Centros de cuidado infantil	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pueden abrir con pautas estrictas, incluidos grupos de no más de 10 niños, sin excursiones, deben guardar la distancia social, visitantes limitados 	Los adultos deben usar mascarilla, los niños de 2 años y menores no deben usar mascarilla, los niños mayores tiene la opción de usar mascarilla

ከንቲባ ባውሰር የዲሲ የቤት ቆይታ ትእዛዝን አነሱ ግንቦት 29 ቀን 2020



ይህ ለእርሶ ምን ማለት ነው?

አሁን ምን አዲስ ነገሮችን ማድረግ እችላለሁ?	ትእዛዞችና ገደቦች?	ማስክ ማድረግ አለብኝ?
ምግብ ቤት ሂደው መብላት ይችላሉ	<ul style="list-style-type: none"> • ውጭ ብቻ ነው መቀመጥ የሚችሉት • አንድ ላይ 6 ሰዎች ብቻ • ጠረጴዛዎች 6 ጫማ ርቀት ይኖራቸዋል 	አዎን፤ በማይበሉበት ወቅት ማስክ ማድረግ ያስፈልጋል
አስፈላጊ ወደማይባሉ ሱቆች መሄድ (የልብሶች ወይም የመጫወቻ ሱቆች) በመሄድ በስልክ ያዘዙትን ዕቃ መውሰድ ይችላሉ	ዕቃዎችዎን ከመንገድ ዳር መቀበል፤ ወደ ውስጥ መግባት ወይም መገብደት አይቻልም	አዎን፤ ከሌሎች ጋር የስራ ንግግር ሲያደርጉና በቤቱ ውስጥ ሌሎች ሰዎች ካሉ (ገበያተኞች ወይም ሰራተኞች)
ወደ ጽጉር ሰሪ ቤት ወይም ጸጉር ቆራጭ ቤት መሄድ ይችላሉ (ለጸጉር አገልግሎት)	<ul style="list-style-type: none"> • በቀጠሮ ብቻ። • ጣብያዎቹ 6 ጫማ ርቀት ሊኖራቸው ይገባል። • ቀጠሮ ሳያገኙ ዝም ብሎ መግባት ወይም ውስጥ መጠበቅ አይቻልም። 	አዎን
መናፈሻ ቦታዎችና የመዝናኛት ቦታዎች	መናፈሻ ቦታዎች ለሽርሽር ጉዳዮች ብቻ ከእርስ በርስ ርቀት ላላቸው ስፖርቶች ለምሳሌ ሩጫ፣ ቴኒስ ወይም የ እጅ ኳስ፣ ባይክል መንዳት፣ የውሽ እንቅስቃሴ፣ የሩጫ እሽቅድምድም፣ የጋልፍ ጨዋታ ክፍት ይሆናሉ። የልጆች መጫወቻ ቦታዎች፣ መዋሻዎች፣ የጀምናሲክ ቦታዎችና የሬክ ማእከላት አሁንም ዝጎች ናቸው። የቅርጫት ኳስ (ባስኬትቦል) የእግር ኳስ (ፉትቦል) ና ሶከር አሁንም እንደተከለከሉ ናቸው።	የለቦትም ፤ ከእርስ በርስ የ6 ጫማ የመራራቅ ትእዛዝ ካከበሩ። *ማስክ ማድረግ ግን አሁንም አስፈላጊ መሆኑን እናሳስባለን
ከጓደኞችና ከአነስተኛ ቁጥር ካለው ቡድን ጋር መገናኛት	የ 6 ጫማ ርቀት ኖሮ እስከ 10 ሰው መሰብሰብ ይቻላል	የለቦትም ፤ ከእርስ በርስ የ6 ጫማ የመራራቅ ትእዛዝ ካከበሩ። *ማስክ ማድረግ ግን አሁንም አስፈላጊ መሆኑን እናሳስባለን
የገበሬዎች ገበያ (Farmers' Markets)	በአሁኑ ወቅት የፈለጉትን ምርት ለምምረጥና የተዘጋጀ ምግብ ለመግዛት ይችላሉ ።	አዎን
የህጻናት መዋያዎች	ጠንቃቃ መምሪያዎች ጋር ሊከፈቱ ይችላሉ። አንድ ላይ ከ 10 ልጆች በላይ የማይኖሩበት፣ ፊልድ ትሪፕ ወይም ልጆችን ይዞ ወደ ሌላ ቦታ ጉዞ ማድረግ አይፈቀድም፤ ከእርስ በርስ መራራቅ ያለበት፣ የጎብኚዎች ቁጥር የተወሰነ መሆን አለበት።	አዎን፤ አለባቸው፣ ሁለት ወይም ከሁለት ዓመት በታች የሆኑ ልጆች ማስክ ማድረግ የለባቸውም፣ እድሜያቸው ከፍ ያሉ ልጆች ደግሞ ማስክ ማድረግ ምርጫቸው ይሆናል።

* ይህ በአጭሩ የተጻፈ የከንቲባው ትእዛዝ ነው። ለተጨማሪ ዝርዝር ወደ coronavirus.dc.gov/phaseone በመግባት ይመልከቱ